

Noch einen anderen Punkt der Meßliturgie möchte ich erwähnen, für dessen Verbesserung wir die Hilfe der Liturgiker zu Hause nötig haben. Es handelt sich um die Auswahl der Episteln und Evangelien der einzelnen Sonntage. Fr. Tillmann sagt in seiner Erklärung der sonntäglichen Episteln bei der Erklärung der Epistel vom 4. Fastensonntag (von der Magd und der Freien): ‚Es ist schwer, aus diesem Felsen (Epistel) Wasser der Belehrung und Erbauung hervorzubringen‘ (aus dem Gedächtnis zitiert).

Besonders hingewiesen sei hier auf die Lesung für den 2. Sonntag im Advent, wo Christus ‚Diener der Beschneidung‘ genannt wird. Unter den Betschuanas und Basutos unseres Missionsgebietes besteht noch der heidnische Brauch der Beschneidung. Auch getaufte Christen können mitunter dem Drängen ihrer heidnischen Umgebung nicht widerstehen und besuchen die heidnische Beschneidungsschule, obwohl Kirchenstrafen darauf stehen. Für diese Christen ist eine Epistel, die Christus als ‚Diener der Beschneidung‘ vorführt, geradezu eine Herausforderung. Noch bedenklicher ist es, wenn wir für den Anfang eines bürgerlichen Jahres — wir betonen doch immer, daß unsere Kirche wie eine liebende Mutter für jede Gelegenheit einen besonderen Segen hat! — zur Einweihung des neuen Jahres nur das Fest der Beschneidung haben. Nach dem Fest wird dann so ganz nebenbei das Fest vom Namen Jesu gefeiert, der doch auch acht Tage nach der Geburt verliehen wurde. Wäre es nicht viel passender, an den Anfang, über das Tor des neuen Jahres groß und glanzvoll und segensvoll den Namen Jesu zu setzen?

Wir Heidenmissionare wünschen uns eine Liturgie in ‚angepaßten Formen‘, eine Liturgie, die die Tore zu Christus weit öffnet, nicht aber den Weg zum Baum des Lebens versperrt; eine Liturgie, die wie eine liebende Mutter reichlich aus ihrem Schatz austeilt und nicht den Brotkorb so hoch hängt, daß die Kinder vor dem Gitter ihres Opferaltars und ihrer Kommuniontafel verhungern.“

P. GERHARD OESTERLE, OSB, ROM  
EHEFÄLLE AUS DEN MISSIONEN

I. „Ein Omari und eine Bt. Canisiaga lebten jahrelang zusammen; sie besuchten den Taufunterricht und hatten zwei Kinder. Einige Missionare nahmen Naturehe an, als Omari in Todesgefahr auf den Namen Caspar getauft wurde. Andere Missionare bezweifeln eine Naturehe, da die Probehe in diesem Land das Normale ist.

Caspar kehrte nie mehr zu seiner früheren Braut zurück und lebt mit einer Heidin zusammen, ohne Ehe.

Ein Christ namens Stanislaus nahm sich die Bt. Canisiaga zur Braut; er ist seit 18 Jahren illegitim mit ihr zusammen und bekam 6 Kinder von ihr. Heute ist die Bt. Canisiaga bereit, in den Unterricht zu gehen, sich taufen zu lassen und mit Stanislaus eine christliche Ehe zu schließen. Sämtliche Kinder würden damit gewonnen; andernfalls gehen uns alle an den Islam verloren.

Besteht die Möglichkeit einer Ehe zwischen Stanislaus und Bt. Canisiaga? Kann etwa Dispens super matr. ratum et non consummatum erteilt werden sofort nach der Taufe der Frau? Oder sogar schon vor der Taufe? Oder kann auf Grund des Zweifels einer Naturehe zwischen Caspar und Bt. Canisiaga in favorem fidei entschieden werden?

Der Fall interessiert mich insofern sehr, als ich mich jahrelang um die Gewinnung der Frau und der Kinder erfolglos bemühte. Heute besteht Hoffnung.



Doch konnte mir bisher niemand sagen, ob eine christliche Ehe rechtlich möglich ist.“ So der Missionar aus Afrika.

Es dürften für diesen Fall folgende Lösungen möglich sein:

1) Die Anwendung des can. 1127: „in re dubia privilegium fidei gaudet favore iuris.“

Die beste Erklärung dieses Kanons siehe im Periodicum „De Religiosis et Missionariis“ (Periodica, vol. X. S. 25—28). Der Text ist folgender: „Brevissimus canon 1127: ‚In re dubia privilegium Fidei gaudet favore iuris‘, propter ipsam brevitatem enuntiationis et frequentem usum privilegii Fidei in missionibus, desiderium generat fusioris explanationis, qua tamen scriptores abstinere solent. Huic plurimum voto pro viribus satisfacere hac nostra disquisitione in anima nobis est.

I. Quo genere interpretationis, lato an stricto in commentando canone utendum sit, ambigi nequit. Ampla seligenda est. Quomodo enim privilegium quod propter fidei causam concessum est et cui canon favorem iuris annectit strictae interpretationi subesse posset? Exemplo latae interpretationis nobis praecit S. Sedes, quando requisitus discessus partis infidelis iam haberi dicitur cum pars infidelis pacifice cohabitare quidem vellet, sed impeditur physico impedimento cuius pars fidelis causam post baptismum non dederit.

Posito hoc principio interpretationis, iam tria magis declaranda videntur. Quid sit ‚in re dubia‘; quid sit ‚privilegium fidei‘; quid ‚favor iuris‘. Explicationem istam, ordine tamen inverso trademus.

II. Quid sit favor iuris. Favor iuris objective consistit in propensione legis ad admittendum privilegium Fidei eiusque usum, ita ut in dubio eidem locus detur. Subjective, ius per se intelligi potest vel divinum vel humanum, vel utrumque. Ac ius humanum favere privilegio Fidei ex ipso nostro Codice manifesto liquet. Namque c. 1127 regulam favoris iuris pronuntiat; c. 1014 salvis vult privilegium fidei, non obstante praesumptione pro valore matrimonii, ita ut favor matrimonii favore privilegii Fidei superetur.

Estne perinde dicendum de iure divino? Perinde dicendum esse arbitramur. Etenim regulam generalem appellare possumus, non esse distinguendum ubi lex ipsa non distinguit. Canon 1127 loquitur de favore iuris, sine addito. Ergo utriusque iuris favorem dicit concessum. Praeterea privilegium fidei ab aliis dicitur esse originis immediate divinae; ab aliis ascribitur ad potestatem divinitus concessam Apostolis et nunc Sedi Apostolicae. Ergo interpretatio privilegii Fidei interpretationem dicit iuris divini vel potestatis divinitus concessae ita ut favor iuris debeat potissimum esse favor iuris divini. — Denique in epistola Probe te Benedicti XIV, 15 dec. 1751, § 27 (Fontes C. I. C. vol. 2. n. 418.) favor iuris divini formaliter appellatur, cum permittitur ut baptizari possit infans gentis hebraicae, quem avia baptismo praesentat, reluctante infantis matre. Agitur enim ibi de non laedendo ipso iure naturae.

III. Privilegium Fidei est proprie facultas infideli converso concessa ut post baptismum alias nuptias contrahat, si pars non baptizata discedat i. e. noluerit converti vel saltem pacifice et sine contumelia Creatoris cum baptizato, cohabitare. Latiore vero usu, ad privilegium fidei referri quoque potest iudicium quo, in favorem fidei, matrimonium dubii valoris aestimatur et tractatur tamquam validum vel invalidum, prout validitas vel invaliditas viam baptismum munierit.

Latiore autem usu verba ‚Privilegium Fidei‘ hic sumenda esse probat regula universalis quam Benedictus XIV his verbis effert: ‚in re dubia, in favorem fidei pronuntiandum esse constans regula est‘. S. Officium vero in Instructione sua



9 dec. 1874, § 13, verba Benedicti XIV repetit; in responsis autem 19 et 26 april. 1899 dicit: „Mens est ut in dubiis iudicium sit in favorem fidei“, „mens est ut in dubio iudicium sit in favorem fidei“ (Coll. P. F., nn. 2043 et 2044; Fontes C. I. C. vol. IV. nn. 1220 et 1222).

Iam vero perpetua ista regula in nullo loco Codicis reperiretur, nisi in hoc canone diceretur contenta. Praeterea, nisi privilegium fidei intelligeretur etiam de iudicio ferendo pro nullitate matrimonii dubii, frustra c. 1014, ex quo, in dubio, matrimonium praesumi debet validum, reservaret c. 1127 de privilegio fidei. Nam privilegium fidei proprie dictum est de dissolvendo matrimonio, non autem de eodem iudicando valido vel invalido.

Itaque, in c. 1127, privilegium fidei est privilegium libertatis a certo vel dubio matrimonii vinculo quo conversus ad fidem, quibusdam observatis legibus, fruitur.

IV. „In re dubia“.

Res dubia potest esse matrimonium; sed non solum matrimonium. In dubio enim matrimonio satis est ut pro valido vel invalido habeatur, sine usu formali privilegii Paulini proprie dicti. Atque ipsum S. Officium privilegio fidei favendum esse declaravit in aliis rebus dubiis seu aliis condicionibus privilegii Paulini: v. g. si dubium sit utrum necne fidelis causam iustam dederit infideli discedendi (resp. 26 apr. 1899).

Itaque, ut varias condiciones privilegii Paulini percurramus, dubium potest esse discessus infidelis; dubia significatio responsi ad interpellationem; dubia sufficientia causae dispensandi ab interpellatione, vel a responso expectando; dubia ipsa persona primae uxoris viri polygami. Regula valet de omnibus istis casibus, dummodo dubium maneat post diligentem inquisitionem, et intelligatur probabili ratione fundatum . . .

. . . Dubium praeterea potest esse Iuris vel facti. Utrumque dubium potest solvi in favorem fidei. Casus iste a R. D. De Smet refertur: „In casu matrimonii contracti inter gradus consanguinitatis infra quos matrimonium irritatur probabiliter ipso iure naturae, puta inter fratrem et sororem: potest nempe, una parte ad fidem conversa, matrimonium declarari nullum, libertate concessa parti baptizatae novas ineundi nuptias, citra applicationem casus Apostoli“ (De sponsalibus et Matrimonio, n. 343, nota 2.)

Pari ratione, quia nihil in Codice eam evidentem excludit, servari potest communis sententia qua, ante Codicem, validus privilegii usus non negabatur haereticis baptizatis (cf. Ferreres, Theol. mor. II, 1115). Notandum denique regulam qua matrimonium in favorem fidei declaratur validum vel invalidum non iam appellari posse quando ambo coniuges sunt baptizati. Tunc enim vigent regulae de matrimoniis baptizatorum.“

Tatsächlich halten manche Missionare die Ehe Omari-Canisiaga für zweifelhaft, um nicht zu sagen, für ungültig. Omari selbst hielt sich nach der Taufe offenbar nicht mehr verpflichtet, zu seiner Frau zurückzukehren. Diese Lösung des Falles wäre die einfachste. Wenn diese Ehe als zweifelhaft angesehen werden kann, wird sie nach can. 1127 als nicht bestehend angenommen zugunsten der Bt. Canisiaga, damit sie die Taufe empfangen und den Katholiken Stanislaus heiraten kann. Auch Omari könnte sein Verhältnis mit der Konkubine ordnen. Die Taufe muß vom Ordinarius als zweifelhaft erklärt werden.

2) Der Ordinarius könnte einkommen um die „dissolutio vinculi naturalis in favorem fidei“.

Der erste Fall, der dem hl. Offizium vorgelegt wurde, war folgender: (Periodica de re canonica et morali, vol. XIV. p. 19):



„Beatissime Pater, Episcopus Hellensis, ad pedes S. V. humillime provolutus, exponit: Die 30 septembris 1919, G. G. M. acatholicus non baptizatus, matrimonium iniit cum F. E. G. acatholica baptizata in secta anglicana, coram praecone haeretico, sectae anglicanae, proindeque absque ulla dispensatione obtenta. Die 4 novembris 1920, G. G. M. divortium civile a F. E. G. obtinuit. Nunc desiderat G. G. M. catholicam fidem amplecti et matrimonium inire cum puella catholica. F. E. G. novas nuptias iam iniit. Quapropter supplicat S. V. ut dispensatio concedatur super vinculo naturali primi matrimonii. FERIA IV, die 5 novembris 1924.

In Congregatione generali S. R. et U. Inquisitionis, proposito suprascripto supplici libello, attentis expositis, praehabitoque RR. DD. Consultorum voto, E. mi ac Rev. mi DD. Cardinales in rebus Fidei et morum Generales Inquisitores decreverunt: „Consulendum SS. mo, pro gratia dissolutionis vinculi naturalis primi matrimonii contracti a G. G. M. cum F. E. G. in favorem fidei“.

Insequenti vero feria V. eiusdem mensis et anni, SS. D. N. D. Pius, divina Providentia Papa XI, in audientia R. P. D. Assessori S. Officii impertita, habita hac de re relatione, resolutionem EE. Patrum adprobavit et petitam gratiam concedere dignatus est. Contrariis quibusdam non obstantibus. Aloisius Castellano Supremae S. C. S. Officii Notarius.

Annotationes, die im Periodicum folgen, sind:

I. Hactenus S. Sedes dissolvere in favorem fidei recusabat vinculum matrimonii contracti inter partem non baptizatam et baptizatam. Quamvis enim de potestate S. Pontificis (saltem ante consummationem huiusmodi matrimonii) ambigi non posset, extra casum Paulinum nos versari fatendum est. S. Paulus enim de matrimonio inter duos infideles, seu non baptizatos agebat, in loco classico, I. Cor. 7, 15.

II. Responsio igitur praesens vere notabilis est iam propter consilium dissolutionis quod S. Congregatio dedit, ac praeterea quia matrimonium partis baptizatae cum non baptizata mere tamquam naturale existimavit.

Etenim opinio quidem longe communior facta, negabat sacramentum in una tantum parte consistere posse. Rem tamen fuisse controversam constat. Immo WERNZ-VIDAL, Ius matrimoniale n. 42 id modeste asserunt: „Probabilius ne fidelis quidem baptizatus sacramentum recipit“.

III. Non mirabimur igitur si ephemerides canonicae de hac solutione fuisse egerint, et varia corollaria inde collegerint.

IV. Prudentius tamen huiusmodi commentariis supersedendum putamus, donec nobis, ex aliis exemplis, non constiterit ipsum S. Congregationis stylum esse praesenti decreto consentaneum, nec agi de rarissima exceptione, cuius causa nos lateat.“

Die seit dem Dekret verflossenen 30 Jahre zeigen zur Genüge, daß es sich nicht um einen sehr seltenen Ausnahmefall handelt, sondern um einen im HI. Officium in den letzten Jahrzehnten sozusagen ganz gewöhnlichen Fall.

Man könnte ad cautelam um die dispensatio a vinculo naturali eingeben; ich sage ad cautelam; denn die Ehe kann als zweifelhaft betrachtet werden. Als Grund kann angegeben werden: Sanation des Verhältnisses von Canisiaga mit Stanislaus; die Bekehrung derselben mit sechs Kindern, die sonst dem Islam anheimfallen; endlich die Möglichkeit für Omari, seine Konkubine zu heiraten.

3) Eine dritte Möglichkeit ist Dispens von matrimonium non consummatum nach can. 1119: „matrimonium non consummatum . . . inter partem baptizatam et



partem non baptizatam dissolvitur . . . per dispensationem a Sede Apostolica ex iusta causa concessam.

Nachdem Omari nach der Taufe nicht mehr mit seiner Frau zusammenwohnte, ist die Ehe nach der Taufe nicht mehr vollzogen worden.

4) Endlich könnte Omari das Privilegium Paulinum benützen. Er interpelliert Canisiaga und diese wird eine negative Antwort geben; dann heiratet Omari seine Konkubine und Canisiaga wird frei.

(Fortsetzung folgt)

## BESPRECHUNGEN

### MISSIONSWISSENSCHAFT

ARBEO: *Vita et Passio Sancti Haimhrammi Martyris*. Lateinisch-deutsch, ed. Bernhard Bischoff, München o. J., Ernst Heimeran Verlag.

Die neue zweisprachige Ausgabe der Emmeram-Vita stellt einen eigenständigen wissenschaftlichen Wert vor. Der lat. Text, der von monströsen Sprachverwildierungen strotzt, folgt im allgemeinen Br. Kruschs zweiter Ausgabe (MGH, SS rer. Germ. in usum schol., Hannover 1920); demgegenüber bringt B. eine Anzahl neuer, sehr entsprechender und erwägenswerter Lesarten in Vorschlag. Die nicht immer leichte Übertragung ist reif durchdacht und vorzüglich geformt; meisterhaft auch der Anhang (84—108), der über Leben und Werk des Bischofs Arbeo, über den Stoff und seine Gestaltung, die sprachliche Form und die handschriftliche Überlieferung der Vita sowie über bildliche Darstellungen des hl. Emmeram mit souveräner Sachkenntnis orientiert. Wohl überlegt sind die knappen Literarhinweise, gut fundiert die sachlichen Anmerkungen sowie die Erklärung der auffälligsten Schreibungen, Wortformen und Bedeutungen. Der missionsgeschichtliche Ertrag der Vita ist belanglos und außerdem unzuverlässig. Schon als junger Bischof von Poitiers war Emmeram nach Arbeo „aufrichtig bedacht, die Herzen seiner Untergebenen zu pflanzen und zu bewässern“ (9). Eines Tages „drang zu ihm die Kunde, daß in einer Gegend Europas das pannische Volk, das ganze Reich der Avaren, sonderlich den Götzen diene, weil ihre Augen blind waren für das Licht der Wahrheit, die da ist Christus. Darob wurde der Diener Gottes sehr betrübt und begann bei sich selbst zu denken, daß er dort Christus predigen müsse.“ Er überschritt den Rhein, betrat Alemannien, und da er die Sprache nicht kannte, fuhr er mit Hilfe eines Dolmetschers fort, „zum Heil der Zuhörer auf göttlichen Befehl die erhabene Lehre zu pflanzen“ (11). Als ihn auf seiner Weiterreise der Bayernherzog Theoto festhalten wollte, „erwiderte der heilige Diener Gottes, er sei in der Absicht aus dem gallischen Reich ausgezogen, um die Völker der Hunnen zu bekehren, die vom Gott des Himmels, das ist von dem gekreuzigten Christus, nichts wüßten“ (15). Nach der herzerfrischenden, berühmt gewordenen Beschreibung des Bayernlandes fährt Arbeo fort: „Aber die Bewohner, die erst vor kurzem zum Christentum bekehrt waren, hatten zu jener Zeit den Götzendienst noch nicht völlig bei sich ausgemerzt; denn wie ihre Väter tranken sie mit ihren Kindern aus demselben Kelch die Minne Christi und der Dämonen. Daher beschloß der ehrwürdige Bischof auf göttliche Eingebung, den Götzendienst, den er wahrgenom-